

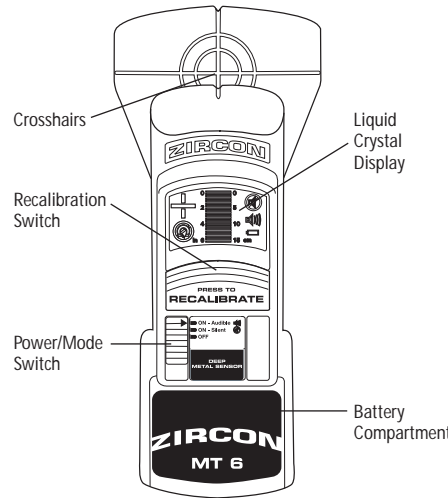
# MetalliScanner™ MT6

## Electronic Metal Locator

### Caution:

1. The MT6 will only locate metal objects. Nonmetallic objects such as wood studs or PVC pipe cannot be located with this product.

2. Avoid wearing any jewelry, including watches, when using this product. The metal may cause inaccurate results.



**ZIRCON**

**LIMITED 1 YEAR WARRANTY**

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one year from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon™, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase. IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential

damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and further (ii) this warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling, to:

Zircon Corporation  
\*Attn: Returns Department  
1580 Dell Avenue  
Campbell, CA 95008-6992

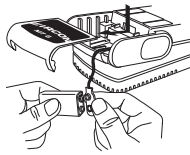
Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.

E-mail: info@zircon.com

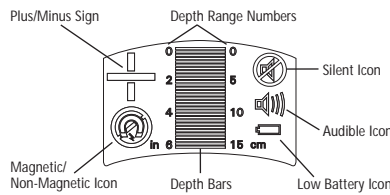
U.S. Patent 5729143  
©2007 Zircon Corporation • P/N 62669 Rev A 04/08

### 1. INSTALLING THE BATTERY

Slide open the battery compartment door and connect the 9-volt battery to the battery clip. Insert the battery into the MT6 battery compartment and replace the door. With normal use, one 9-volt battery should last approximately one year.



### 2. GETTING FAMILIAR WITH THE DISPLAY



The display has indicators that indicate status and show information about detected objects (targets). There are 3 status indicators: low battery, audible, and silent icons. The low battery icon is displayed when the battery has less than five hours of use remaining. The AUDIBLE icon will always be on when the unit is in the AUDIBLE mode. In the SILENT mode, the SILENT icon will be active.

The remaining icons indicate information about a target:

- The magnetic icon is displayed whenever the unit detects magnetic material, such as iron. If nonmagnetic material (copper, for example) is detected, the icon will show a line through the magnet. Neither icon is displayed until the MT6 detects metal at less than 6 in. (152 mm) deep.
- The depth bars represent the depth of the target. Depth is indicated in both inches and centimeters. The bars begin from the bottom of the display and sequentially turn on as the MT6 gets closer to the metal. The depth numbers correspond to the depth to the top surface of the metal target.

The plus sign indicates that you are moving toward metal, while the minus sign indicates movement away from it. If the unit is stationary, the icon indicates the most recent movement. When a target is passed, the plus sign changes to the minus sign and the MT6 beeps (in the AUDIBLE mode).

### 3. TURNING THE MT6 ON AND OFF

The 3 position mode select switch turns the MT6 on and off and selects either audible or silent operation.

- Turn the unit on by moving the mode switch to either the AUDIBLE or SILENT position. This should be done in air and away from any metal.
- The MT6 performs a calibration immediately after it is turned on.

*Note: If the unit fails to calibrate, you will hear a long, low-pitched tone and all the depth bars will be displayed. If this happens, check the area for any large metal objects and remove them or move the unit to a different location. Then try turning the unit on again.*

- To turn the MT6 off, move the mode switch to the OFF position.
- The auto power off feature turns off the MT6 after five minutes of inactivity. After it turns off, the unit loses its calibration.

### 4. PRESCANNING THE TARGET AREA

*Note: 1. Before scanning, wipe the area to be scanned clean of sand and pebbles.*

*2. If the scanning surface is fairly rough, place a thin piece of cardboard between the surface and the unit. The thickness of the cardboard must be subtracted from the depth reading to determine the actual depth to the target when using this procedure.*

- Turn on the unit away from the surface to be scanned.
- Place the unit on the scanning surface and move from side to side. As a target is approached, an increasing number of depth bars will show. At the point closest to metal, the plus sign will change to a minus sign and there will be a beep (in AUDIBLE mode.)
- The type of metal detected will be indicated by the magnetic/nonmagnetic icon.

Once you have located a target, reposition the MT6 over it and scan perpendicular to your original scanning direction to be sure you have determined the extent of the target. If the target is a rod or pipe, the depth indicator will remain constant as you scan along the length.

- Continue scanning to determine if there are multiple targets. If precise depth is important, determine an area that is free of metal for recalibration (See next section).
- If desired, mark target locations. Crosshairs on the top and front of the unit show where sensitivity is maximum.

### 5. RECALIBRATION FOR MAXIMUM DEPTH ACCURACY

The MT6 automatically calibrates at turn on. However, depth accuracy is dependent on the materials in the vicinity of the measurement, in particular, when the materials may contain metal or metallic minerals, as is common with various mixes of concrete. Thus, it is often beneficial to recalibrate after prescanning targets before making a final determination of depth. Recalibration will not affect the positioning accuracy.

To recalibrate:

- Locate an area on the surface where there is no indication of metal.

*Note: If a grid pattern exists, such as may occur with rebar in concrete, there may be no area free of metal. In this case, best results may be obtained by calibrating midway between targets. However, accuracy may be affected and recalibration may not improve overall depth accuracy.*

- Press and release the PRESS TO RECALIBRATE switch. All icons on the display will light momentarily during calibration.
- Rescan target areas. A final determination of depth can now be obtained from the depth indicator.

### 6. DEPTH ACCURACY AND TARGET SIZE

The depth readings are specifically tuned for measuring 1/2 inch copper pipe or #4 rebar. For any other metal object, the depth reading of the MT6 will be less accurate.

- Small objects such as nail heads will be shallower than indicated.
- For rebar other than #4, the depth reading is accurate to about ±1 inch (±2.54 cm).
- For 1/4 inch copper pipe, actual depth will be about 30% shallower than indicated.
- For 3/4 inch copper pipe, actual depth may be about 20% deeper than indicated.
- Large metallic objects, such as pieces of sheet metal, at very shallow depths may give erroneous indications of metal type (magnetic vs nonmagnetic).

### 7. CAUTION

- Always turn off power when working near electrical wires.
- In situations involving multiple, closely spaced targets, the MT6 may be unable to detect the exact location and/or depth of each piece of metal. Always use caution and wear safety glasses when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain metal objects.
- If a magnetic and nonmagnetic object (e.g., rebar and copper pipe) are positioned side-by-side or on top of each other, the MT6 may have difficulty locating them.

### 8. SPECIAL CONSIDERATIONS

- Rough Surfaces:** Wipe area to be scanned clean of sand and pebbles. If scanning surface is still fairly rough, place very thin cardboard between surface and unit. Cardboard thickness must be subtracted from the depth reading to determine actual depth to the target.
- Temperature Changes:** MT6 is designed to operate at approximately 70°F (21°C). Sensitivity decreases slightly at higher temperatures, but is not noticeably affected at lower temperatures.
- Nonmetallic Objects:** MT6 will only locate metal objects. Nonmetallic objects such as wood studs and ceramic or PVC pipe cannot be located with this product.

### 9. HELPFUL HINTS

Situation	Probable Causes	Solutions
Difficulty detecting metal accurately.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Metal spaced too closely together prevents calibration.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avoid wearing any jewelry, including watches, when using the MT6 and move large metal tools away from target, when feasible.</li> <li>Use constant, light pressure during scan.</li> <li>Allow 5 to 10 minutes for temperature to stabilize before operating if unit has been moved to an area with a 10°F (-12°C) change or greater (e.g., from air-conditioned building to outdoors on a warm day).</li> </ul>
Inaccurate calibration and/or depth reading because magnetic/nonmagnetic objects positioned side-by-side or on top of each other.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibrated directly over a metal target.</li> <li>Concrete and rebar are in segments that could have been poured at different times.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibrate away from metal to accurately determine depths. Move the unit over a few inches and recalibrate.</li> <li>Make sure the MT6 touches the surface it is scanning.</li> <li>Do not rely on single calibration for the entire area. Prescan each segment separately; calibrate and determine depth of targets for each segment of concrete.</li> <li>For maximum accuracy on concrete, make sure concrete is fully cured.</li> </ul>
Calibration is lost.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unit was turned off or mode changed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recalibrate every time you change mode or turn on unit.</li> </ul>
Beep doesn't seem relative to targets.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scanning near the edge of a piece of concrete.</li> <li>Target is more than 4 in. (10 cm) deep; unit will not beep at the same time as plus/minus change and maximum depth bars appear.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ignore beep and rely on depth bars to locate target.</li> </ul>
Unit makes long, low-pitched tone and display does not return to normal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibration error has occurred.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reposition the MT6 and recalibrate.</li> </ul>
Low battery indicator.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Battery has less than 5 hours of use remaining.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Replace battery to maintain sensitivity.</li> </ul>

#### FCC Part 15 Class B Registration Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit, different from that which the receiver is connected (if applicable).
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

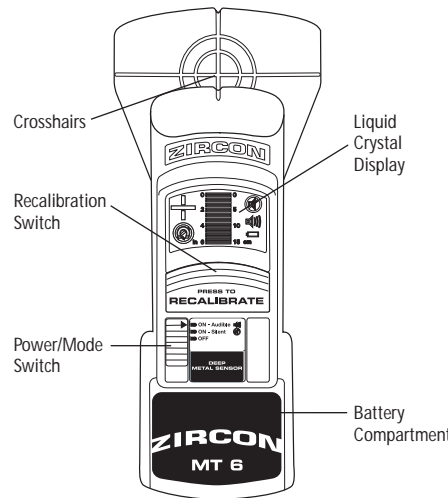
# MetalliScanner™ MT6

## Electronic Metal Locator

### Caution:

1. The MT6 will only locate metal objects. Nonmetallic objects such as wood studs or PVC pipe cannot be located with this product.

2. Avoid wearing any jewelry, including watches, when using this product. The metal may cause inaccurate results.



**ZIRCON**

**LIMITED 1 YEAR WARRANTY**

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one year from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon™, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase. IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential

damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and further (ii) this warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling, to:

Zircon Corporation  
\*Attn: Returns Department  
1580 Dell Avenue  
Campbell, CA 95008-6992

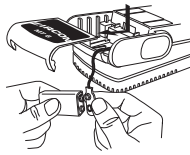
Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.

E-mail: info@zircon.com

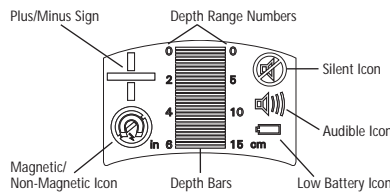
U.S. Patent 5729143  
©2007 Zircon Corporation • P/N 62669 Rev A 04/08

### 1. INSTALLING THE BATTERY

Slide open the battery compartment door and connect the 9-volt battery to the battery clip. Insert the battery into the MT6 battery compartment and replace the door. With normal use, one 9-volt battery should last approximately one year.



### 2. GETTING FAMILIAR WITH THE DISPLAY



The display has indicators that indicate status and show information about detected objects (targets). There are 3 status indicators: low battery, audible, and silent icons. The low battery icon is displayed when the battery has less than five hours of use remaining. The AUDIBLE icon will always be on when the unit is in the AUDIBLE mode. In the SILENT mode, the SILENT icon will be active.

The remaining icons indicate information about a target:

- The magnetic icon is displayed whenever the unit detects magnetic material, such as iron. If nonmagnetic material (copper, for example) is detected, the icon will show a line through the magnet. Neither icon is displayed until the MT6 detects metal at less than 6 in. (152 mm) deep.
- The depth bars represent the depth of the target. Depth is indicated in both inches and centimeters. The bars begin from the bottom of the display and sequentially turn on as the MT6 gets closer to the metal. The depth numbers correspond to the depth to the top surface of the metal target.

The plus sign indicates that you are moving toward metal, while the minus sign indicates movement away from it. If the unit is stationary, the icon indicates the most recent movement. When a target is passed, the plus sign changes to the minus sign and the MT6 beeps (in the AUDIBLE mode).

### 3. TURNING THE MT6 ON AND OFF

The 3 position mode select switch turns the MT6 on and off and selects either audible or silent operation.

- Turn the unit on by moving the mode switch to either the AUDIBLE or SILENT position. This should be done in air and away from any metal.
- The MT6 performs a calibration immediately after it is turned on.

*Note: If the unit fails to calibrate, you will hear a long, low-pitched tone and all the depth bars will be displayed. If this happens, check the area for any large metal objects and remove them or move the unit to a different location. Then try turning the unit on again.*

- To turn the MT6 off, move the mode switch to the OFF position.
- The auto power off feature turns off the MT6 after five minutes of inactivity. After it turns off, the unit loses its calibration.

### 4. PRESCANNING THE TARGET AREA

*Note: 1. Before scanning, wipe the area to be scanned clean of sand and pebbles.*

*2. If the scanning surface is fairly rough, place a thin piece of cardboard between the surface and the unit. The thickness of the cardboard must be subtracted from the depth reading to determine the actual depth to the target when using this procedure.*

- Turn on the unit away from the surface to be scanned.
- Place the unit on the scanning surface and move from side to side. As a target is approached, an increasing number of depth bars will show. At the point closest to metal, the plus sign will change to a minus sign and there will be a beep (in AUDIBLE mode.)
- The type of metal detected will be indicated by the magnetic/nonmagnetic icon.

Once you have located a target, reposition the MT6 over it and scan perpendicular to your original scanning direction to be sure you have determined the extent of the target. If the target is a rod or pipe, the depth indicator will remain constant as you scan along the length.

- Continue scanning to determine if there are multiple targets. If precise depth is important, determine an area that is free of metal for recalibration (See next section).
- If desired, mark target locations. Crosshairs on the top and front of the unit show where sensitivity is maximum.

### 5. RECALIBRATION FOR MAXIMUM DEPTH ACCURACY

The MT6 automatically calibrates at turn on. However, depth accuracy is dependent on the materials in the vicinity of the measurement, in particular, when the materials may contain metal or metallic minerals, as is common with various mixes of concrete. Thus, it is often beneficial to recalibrate after prescanning targets before making a final determination of depth. Recalibration will not affect the positioning accuracy.

To recalibrate:

- Locate an area on the surface where there is no indication of metal.

*Note: If a grid pattern exists, such as may occur with rebar in concrete, there may be no area free of metal. In this case, best results may be obtained by calibrating midway between targets. However, accuracy may be affected and recalibration may not improve overall depth accuracy.*

- Press and release the PRESS TO RECALIBRATE switch. All icons on the display will light momentarily during calibration.
- Rescan target areas. A final determination of depth can now be obtained from the depth indicator.

### 6. DEPTH ACCURACY AND TARGET SIZE

The depth readings are specifically tuned for measuring 1/2 inch copper pipe or #4 rebar. For any other metal object, the depth reading of the MT6 will be less accurate.

- Small objects such as nail heads will be shallower than indicated.
- For rebar other than #4, the depth reading is accurate to about ±1 inch (±2.54 cm).
- For 1/4 inch copper pipe, actual depth will be about 30% shallower than indicated.
- For 3/4 inch copper pipe, actual depth may be about 20% deeper than indicated.
- Large metallic objects, such as pieces of sheet metal, at very shallow depths may give erroneous indications of metal type (magnetic vs nonmagnetic).

### 7. CAUTION

- Always turn off power when working near electrical wires.
- In situations involving multiple, closely spaced targets, the MT6 may be unable to detect the exact location and/or depth of each piece of metal. Always use caution and wear safety glasses when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain metal objects.
- If a magnetic and nonmagnetic object (e.g., rebar and copper pipe) are positioned side-by-side or on top of each other, the MT6 may have difficulty locating them.

### 8. SPECIAL CONSIDERATIONS

- Rough Surfaces:** Wipe area to be scanned clean of sand and pebbles. If scanning surface is still fairly rough, place very thin cardboard between surface and unit. Cardboard thickness must be subtracted from the depth reading to determine actual depth to the target.
- Temperature Changes:** MT6 is designed to operate at approximately 70°F (21°C). Sensitivity decreases slightly at higher temperatures, but is not noticeably affected at lower temperatures.
- Nonmetallic Objects:** MT6 will only locate metal objects. Nonmetallic objects such as wood studs and ceramic or PVC pipe cannot be located with this product.

### 9. HELPFUL HINTS

Situation	Probable Causes	Solutions
Difficulty detecting metal accurately.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Metal spaced too closely together prevents calibration.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avoid wearing any jewelry, including watches, when using the MT6 and move large metal tools away from target, when feasible.</li> <li>Use constant, light pressure during scan.</li> <li>Allow 5 to 10 minutes for temperature to stabilize before operating if unit has been moved to an area with a 10°F (-12°C) change or greater (e.g., from air-conditioned building to outdoors on a warm day).</li> </ul>
Inaccurate calibration and/or depth reading because magnetic/nonmagnetic objects positioned side-by-side or on top of each other.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibrated directly over a metal target.</li> <li>Concrete and rebar are in segments that could have been poured at different times.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibrate away from metal to accurately determine depths. Move the unit over a few inches and recalibrate.</li> <li>Make sure the MT6 touches the surface it is scanning.</li> <li>Do not rely on single calibration for the entire area. Prescan each segment separately; calibrate and determine depth of targets for each segment of concrete.</li> <li>For maximum accuracy on concrete, make sure concrete is fully cured.</li> </ul>
Calibration is lost.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unit was turned off or mode changed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recalibrate every time you change mode or turn on unit.</li> </ul>
Beep doesn't seem relative to targets.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scanning near the edge of a piece of concrete.</li> <li>Target is more than 4 in. (10 cm) deep; unit will not beep at the same time as plus/minus change and maximum depth bars appear.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ignore beep and rely on depth bars to locate target.</li> </ul>
Unit makes long, low-pitched tone and display does not return to normal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibration error has occurred.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reposition the MT6 and recalibrate.</li> </ul>
Low battery indicator.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Battery has less than 5 hours of use remaining.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Replace battery to maintain sensitivity.</li> </ul>

#### FCC Part 15 Class B Registration Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit, different from that which the receiver is connected (if applicable).
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



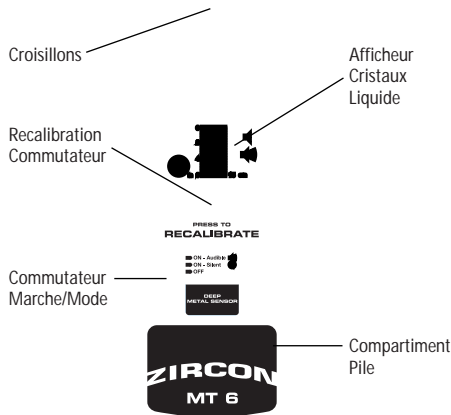
# MetalliScanner™ MT6

## Détecteur Electronique de Métal

### Attention:

1. Le MT6 ne localise que les objets en métal. Les autres objets tels les montants de bois ou les tuyaux en PVC ne peuvent pas être détectés.

2. Evitez de porter toute bijouterie, montres comprises, en utilisant ce produit. Le métal peut provoquer des résultats imprécis.



<b>ZIRCON</b>	
<p><b>GARANTIE LIMITEE 1 AN VALABLE UNIQUEMENT EN FRANCE et DOM/TOM</b></p> <p>Zircon Corporation (Zircon) garantit cet appareil contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Tout appareil sous garantie remis au point de vente avec preuve de la date d'achat, sera réparé ou remplacé au choix de Zircon moyennant une participation forfaitaire de 5,00 pour frais de port et de manutention port et de manutention. Cette garantie est limitée au circuit électronique et au boîtier originaux de l'appareil et exclut spécifiquement les dommages résultant d'abus, d'utilisation non raisonnable ou de négligence. Toutes les garanties implicites applicables couvrant cet appareil sont limitées à une période d'un an à partir de la date d'achat.</p> <p>ZIRCON NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES SPECIAUX, INDIRECTS OU ACCESSOIRES PROVENANT DE LA POSSESSION, DE L'UTILISATION OU DU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CET APPAREIL.</p> <p>Pour tout autre pays francophone où serait vendu ce produit: le cadre de garantie décrit plus haut s'applique exclusivement dans le cadre de la législation de ce pays. Veuillez vous informer auprès du vendeur.</p>	<p>Il vous est aussi possible de renvoyer le produit à vos frais, avec preuve d'achat datée(Le port et une participation de 5,00 pour la manutention vous seront demandés au retour) à :</p> <p>Zircon Corporation *Attn: Returns Department 1580 Dell Avenue Campbell, CA 95008-6992</p> <p>N'oubliez pas d'indiquer votre nom et votre adresse. Service et réparations sur des produits hors garantie où la preuve d'achat n'est pas fournie : ils seront réparés et facturés contre remboursement. Livraison sous 4 à 6 semaines.</p> <p>Courriel : info@zircon.com</p> <p>Brevet Américains 5729143 ©2007 Zircon Corporation • PIN 62669 Rev A 04/08</p>

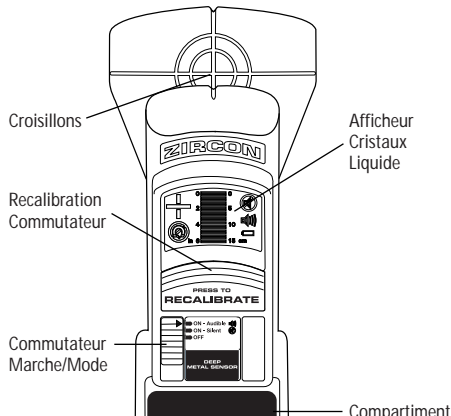
# MetalliScanner™ MT6

## Détecteur Electronique de Métal

### Attention:

1. Le MT6 ne localise que les objets en métal. Les autres objets tels les montants de bois ou les tuyaux en PVC ne peuvent pas être détectés.

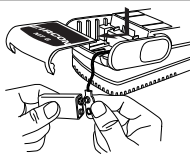
2. Evitez de porter toute bijouterie, montres comprises, en utilisant ce produit. Le métal peut provoquer des résultats imprécis.



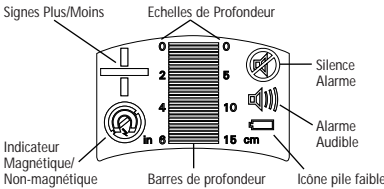
<b>ZIRCON</b>	
<p><b>GARANTIE LIMITEE 1 AN VALABLE UNIQUEMENT EN FRANCE et DOM/TOM</b></p> <p>Zircon Corporation (Zircon) garantit cet appareil contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Tout appareil sous garantie remis au point de vente avec preuve de la date d'achat, sera réparé ou remplacé au choix de Zircon moyennant une participation forfaitaire de 5,00 pour frais de port et de manutention port et de manutention. Cette garantie est limitée au circuit électronique et au boîtier originaux de l'appareil et exclut spécifiquement les dommages résultant d'abus, d'utilisation non raisonnable ou de négligence. Toutes les garanties implicites applicables couvrant cet appareil sont limitées à une période d'un an à partir de la date d'achat.</p> <p>ZIRCON NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES SPECIAUX, INDIRECTS OU ACCESSOIRES PROVENANT DE LA POSSESSION, DE L'UTILISATION OU DU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CET APPAREIL.</p> <p>Pour tout autre pays francophone où serait vendu ce produit: le cadre de garantie décrit plus haut s'applique exclusivement dans le cadre de la législation de ce pays. Veuillez vous informer auprès du vendeur.</p>	<p>Il vous est aussi possible de renvoyer le produit à vos frais, avec preuve d'achat datée(Le port et une participation de 5,00 pour la manutention vous seront demandés au retour) à :</p> <p>Zircon Corporation *Attn: Returns Department 1580 Dell Avenue Campbell, CA 95008-6992</p> <p>N'oubliez pas d'indiquer votre nom et votre adresse. Service et réparations sur des produits hors garantie où la preuve d'achat n'est pas fournie : ils seront réparés et facturés contre remboursement. Livraison sous 4 à 6 semaines.</p> <p>Courriel : info@zircon.com</p> <p>Brevet Américains 5729143 ©2007 Zircon Corporation • PIN 62669 Rev A 04/08</p>

### 1. INSTALLATION DE LA PILE

Glisser la porte du compartiment pile et connecter la pile 9-volt au boîtier. Insérer la pile dansson compartiment et refermer la porte. En usage normal, une pile 9-volt doit durer approximativement un an.



### 2. SE FAMILIARISER AVEC L'AFFICHEUR



### 3. ALLUMEZ ET ETEINDRE MT6

Le sélecteur de mode à 3 positions mode allume et éteint les 3 MT6 et permet le choix d'opération en mode audible ou silencieux.

- Mettre l'unité en marche en plaçant le sélecteur soit sur AUDIBLE soit sur SILENCE. Ceci se fait dans l'air et loin de tout métal.
- Le MT6 se calibre immédiatement après qu'il est allumé.

### 4. PRE-SCANNER LA ZONE CIBLE

5. RECALIBRATION POUR PRECISION DE PROFONDEUR MAXIMUM

Le MT6 se calibre automatiquement à la mise en route. Toutefois, la précision de la profondeur dépend des matériaux au voisinage de la mesure, en particulier, si ces matériaux peuvent contenir du métal ou des minéraux métalliques, chose commune dans divers mélanges de béton. Ainsi, recalibrer est souvent intéressant après un pré-scannage de cibles avant une mesure finale de profondeur. Recalibrer n'affecte pas la précision de position.

Pour recalibrer:

- Localiser une zone de la surface où il n'y a pas d'indication de métal.

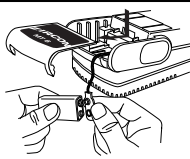
### 6. PRECISION DE PROFONDEUR ET TAILLE DE CIBLE

Les lectures de profondeur sont spécifiquement modulées pour 6 mesurer tuyaux de cuivre de 12/13 mm ou poutrelles de #4. Pour tout autre objet en métal, la lecture de profondeur du MT6 sera moins précise.

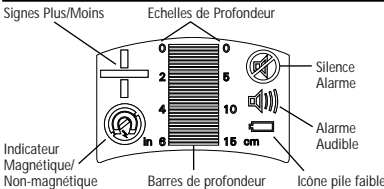
- Les petits objets comme des têtes de clous seront plus superficiels qu'indiqués.
- Pour les poutrelles autres que #4, la précision de lecture est de ±2.54 cm.
- Pour les tuyaux de cuivre de 6 mm, la profondeur réelle sera de ±30% plus en surface qu'indiquée.
- Pour les tuyaux de cuivre de 18 mm, la profondeur réelle sera de ±20% plus grande qu'indiquée.
- De grands objets métalliques, comme des plaques de métal, à de très faibles profondeurs, peuvent donner des indications de type de métal erronées (magnétique vs non-magnétique).

### 1. INSTALLATION DE LA PILE

Glisser la porte du compartiment pile et connecter la pile 9-volt au boîtier. Insérer la pile dansson compartiment et refermer la porte. En usage normal, une pile 9-volt doit durer approximativement un an.



### 2. SE FAMILIARISER AVEC L'AFFICHEUR



Le sélecteur de mode à 3 positions mode allume et éteint les 3 MT6 et permet le choix d'opération en mode audible ou silencieux.

- Mettre l'unité en marche en plaçant le sélecteur soit sur AUDIBLE soit sur SILENCE. Ceci se fait dans l'air et loin de tout métal.
- Le MT6 se calibre immédiatement après qu'il est allumé.

*Note : Si la calibration ne se fait pas, vous entendrez un signal long et grave et toutes les barres de profondeur seront affichées. Si cela arrive, contrôlez qu'aucun objet métallique important ne soit au voisinage et retirez-le ou déplacez l'outil à un autre endroit. Puis rallumez le MT6.*

- Pour éteindre le MT6, placez le sélecteur de mode en position OFF.
- Le MT6 s'éteint automatiquement après cinq minutes d'inactivité. Une fois éteint, il perd sa calibration.

### 4. PRE-SCANNER LA ZONE CIBLE

5. RECALIBRATION POUR PRECISION DE PROFONDEUR MAXIMUM

Le MT6 se calibre automatiquement à la mise en route. Toutefois, la précision de la profondeur dépend des matériaux au voisinage de la mesure, en particulier, si ces matériaux peuvent contenir du métal ou des minéraux métalliques, chose commune dans divers mélanges de béton. Ainsi, recalibrer est souvent intéressant après un pré-scannage de cibles avant une mesure finale de profondeur. Recalibrer n'affecte pas la précision de position.

Pour recalibrer:

- Localiser une zone de la surface où il n'y a pas d'indication de métal.

*Note : s'il existe un maillage, comme cela peut arriver avec des poutrelles dans le béton, il n'y a pas de mesure de profondeur.*

Pressez et relâchez le bouton PRESS TO RECALIBRATE. Toutes les icônes sur l'afficheur s'allumeront momentanément durant la calibration.

- Re-scannez les zones cibles. La détermination finale de profondeur peut à présent être obtenue sur l'indicateur.

### 3. ALLUMEZ ET ETEINDRE MT6

Le sélecteur de mode à 3 positions mode allume et éteint les 3 MT6 et permet le choix d'opération en mode audible ou silencieux.

- Mettre l'unité en marche en plaçant le sélecteur soit sur AUDIBLE soit sur SILENCE. Ceci se fait dans l'air et loin de tout métal.
- Le MT6 se calibre immédiatement après qu'il est allumé.

*Note : Si la calibration ne se fait pas, vous entendrez un signal long et grave et toutes les barres de profondeur seront affichées. Si cela arrive, contrôlez qu'aucun objet métallique important ne soit au voisinage et retirez-le ou déplacez l'outil à un autre endroit. Puis rallumez le MT6.*

- Pour éteindre le MT6, placez le sélecteur de mode en position OFF.
- Le MT6 s'éteint automatiquement après cinq minutes d'inactivité. Une fois éteint, il perd sa calibration.

### 4. PRE-SCANNER LA ZONE CIBLE

5. RECALIBRATION POUR PRECISION DE PROFONDEUR MAXIMUM

Le MT6 se calibre automatiquement à la mise en route. Toutefois, la précision de la profondeur dépend des matériaux au voisinage de la mesure, en particulier, si ces matériaux peuvent contenir du métal ou des minéraux métalliques, chose commune dans divers mélanges de béton. Ainsi, recalibrer est souvent intéressant après un pré-scannage de cibles avant une mesure finale de profondeur. Recalibrer n'affecte pas la précision de position.

Pour recalibrer:

- Localiser une zone de la surface où il n'y a pas d'indication de métal.

*Note : s'il existe un maillage, comme cela peut arriver avec des poutrelles dans le béton, il n'y a pas de mesure de profondeur.*

Pressez et relâchez le bouton PRESS TO RECALIBRATE. Toutes les icônes sur l'afficheur s'allumeront momentanément durant la calibration.

- Re-scannez les zones cibles. La détermination finale de profondeur peut à présent être obtenue sur l'indicateur.

### 6. PRECISION DE PROFONDEUR ET TAILLE DE CIBLE

Les lectures de profondeur sont spécifiquement modulées pour 6 mesurer tuyaux de cuivre de 12/13 mm ou poutrelles de #4. Pour tout autre objet en métal, la lecture de profondeur du MT6 sera moins précise.

- Les petits objets comme des têtes de clous seront plus superficiels qu'indiqués.
- Pour les poutrelles autres que #4, la précision de lecture est de ±2.54 cm.
- Pour les tuyaux de cuivre de 6 mm, la profondeur réelle sera de ±30% plus en surface qu'indiquée.
- Pour les tuyaux de cuivre de 18 mm, la profondeur réelle sera de ±20% plus grande qu'indiquée.
- De grands objets métalliques, comme des plaques de métal, à de très faibles profondeurs, peuvent donner des indications de type de métal erronées (magnétique vs non-magnétique).

### 5. RECALIBRATION POUR PRECISION DE PROFONDEUR MAXIMUM

Le MT6 se calibre automatiquement à la mise en route. Toutefois, la précision de la profondeur dépend des matériaux au voisinage de la mesure, en particulier, si ces matériaux peuvent contenir du métal ou des minéraux métalliques, chose commune dans divers mélanges de béton. Ainsi, recalibrer est souvent intéressant après un pré-scannage de cibles avant une mesure finale de profondeur. Recalibrer n'affecte pas la précision de position.

Pour recalibrer:

- Localiser une zone de la surface où il n'y a pas d'indication de métal.

*Note : s'il existe un maillage, comme cela peut arriver avec des poutrelles dans le béton, il n'y a pas de mesure de profondeur.*

Pressez et relâchez le bouton PRESS TO RECALIBRATE. Toutes les icônes sur l'afficheur s'allumeront momentanément durant la calibration.

- Re-scannez les zones cibles. La détermination finale de profondeur peut à présent être obtenue sur l'indicateur.

### 6. PRECISION DE PROFONDEUR ET TAILLE DE CIBLE

Les lectures de profondeur sont spécifiquement modulées pour 6 mesurer tuyaux de cuivre de 12/13 mm ou poutrelles de #4. Pour tout autre objet en métal, la lecture de profondeur du MT6 sera moins précise.

- Les petits objets comme des têtes de clous seront plus superficiels qu'indiqués.
- Pour les poutrelles autres que #4, la précision de lecture est de ±2.54 cm.
- Pour les tuyaux de cuivre de 6 mm, la profondeur réelle sera de ±30% plus en surface qu'indiquée.
- Pour les tuyaux de cuivre de 18 mm, la profondeur réelle sera de ±20% plus grande qu'indiquée.
- De grands objets métalliques, comme des plaques de métal, à de très faibles profondeurs, peuvent donner des indications de type de métal erronées (magnétique vs non-magnétique).

### 7. ATTENTION

- Toujours couper le courant en travaillant près de fils électriques.
- En situations impliquant des cibles multiples, peu espacées, Le MT6 peut ne pas pouvoir détecter la position exacte et/ou la profondeur de chaque pièce de métal. Soyez toujours prudents et portez des lunettes de sécurité en clouant, découpant ou perçant des murs, planchers, et plafonds qui pourraient contenir des objets en métal.
- Si des objets magnétiques et non-magnétiques (ex., poutrelles et tube de cuivre) sont positionnés côte-à-côte ou l'un sur l'autre, le MT6 peut avoir des difficultés à les localiser.

### 8. CONSIDERATIONS PARTICULIERES

- Surfaces rugueuses** : retirez sable et cailloux de la zone à scanner. Si la surface est toujours assez inégale, placer un carton très fin entre la surface et l'outil. L'épaisseur ducarton doit être soustraite de la mesure de profondeur pour déterminer la profondeur réelle de la cible.
- Variations de température** : le MT6 est conçu pour servir à environ 21°C. La sensibilité décroît sensiblement à de plus hautes températures, mais n'est pas notablement affecté par des températures plus basses.
- Objets non-métalliques** : Le MT6 ne localise que les objets en métal. Les matériaux non-métalliques tels le bois, la céramique ou le PVC ne peuvent pas être localisé par cet outil.

### 9. CONSEILS UTILES

Situation	Causes Probables	Solutions
Difficulté à détecter du métal précisément.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les métaux trop peu espacés empêchent la calibration.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Evitez de porter toute bijouterie, montres comprises, en utilisant le MT6 et déplacez, si possible, les grands outils métalliques loin de la zone.</li> <li>Maintenez une pression constante et légère pendant le scannage.</li> <li>Comptez 5 à 10 minutes pour stabiliser la température avant utilisation, si l'outil a été amené d'une zone avec une variation de 10°F (12°C) ou plus (ex: d'un immeuble à air conditionné à l'extérieur un jour de chaleur).</li> </ul>
Calibration imprécise et/ou mesure de profondeur parce que des objets magnétiques/non-magnétiques sont disposés côte-à-côte ou l'un sur l'autre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibré directement sur une cible en métal.</li> <li>Béton et poutrelles sont dans des parties qui peuvent avoir été coulées à des moments différents</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibrer loin d'un métal pour mesurer les profondeurs précisément. Déplacer l'outil de quelques centimètres et recalibrer.</li> <li>S'assurer que le MT6 touche la surface qu'il scanne.</li> <li>Ne pas se fier à une seule calibration pour toute la surface. Pré-scannez chaque segment séparément; calibrez et déterminez la profondeur des cibles pour chaque segment de béton.</li> <li>Pour une précision maximum dans le béton, soyez sûr qu'il est totalement sain.</li> </ul>
La calibration est perdue.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'outil a été éteint ou le mode changé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recalibrez à chaque changement de mode ou de mise en marche de l'outil.</li> </ul>
Le beep ne semble pas relatif aux cibles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scannage près du rebord d'une pièce de béton</li> <li>La cible est profonde de plus de 4 in. (10 cm); l'outil ne sonnera pas tandis que le signe plus/moins changera et toutes les barres de profondeur s'afficheront.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ignorez le beep et suivez les barres de profondeur pour localiser la cible.</li> </ul>
L'outil émet un long son grave et l'afficheur ne revient pas à la normale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une erreur de calibration est survenue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Repositionner le MT6 et recalibrer.</li> </ul>
Indicateur de pile faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La pile dispose de moins de 5 heures d'autonomie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer la pile pour maintenir la sensibilité.</li> </ul>

### Avertissement d'enregistrement FCC Part 15 Class B

Cet appareil a été testé et se conforme aux limites d'un appareil numérique de catégorie B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles si l'équipement est utilisé en installation résidentielle. Cet équipement émet, utilise et peut rayonner des fréquences radio et, si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, peut générer des interférences nuisibles avec les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il n'y ait pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences

nuisibles aux réceptions radio ou télévision, ce que l'on peut déterminer en l'éteignant et le rallumant, il est suggéré de tenter de corriger l'interférence en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché (s'il y a lieu).
- Consultez le vendeur ou un technicien radio/télé pour obtenir de l'aide.

### 9. CONSEILS UTILES

Situation	Causes Probables	Solutions
Difficulté à détecter du métal précisément.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les métaux trop peu espacés empêchent la calibration.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Evitez de porter toute bijouterie, montres comprises, en utilisant le MT6 et déplacez, si possible, les grands outils métalliques loin de la zone.</li> <li>Maintenez une pression constante et légère pendant le scannage.</li> <li>Comptez 5 à 10 minutes pour stabiliser la température avant utilisation, si l'outil a été amené d'une zone avec une variation de 10°F (12°C) ou plus (ex: d'un immeuble à air conditionné à l'extérieur un jour de chaleur).</li> </ul>
Calibration imprécise et/ou mesure de profondeur parce que des objets magnétiques/non-magnétiques sont disposés côte-à-côte ou l'un sur l'autre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibré directement sur une cible en métal.</li> <li>Béton et poutrelles sont dans des parties qui peuvent avoir été coulées à des moments différents</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibrer loin d'un métal pour mesurer les profondeurs précisément. Déplacer l'outil de quelques centimètres et recalibrer.</li> <li>S'assurer que le MT6 touche la surface qu'il scanne.</li> <li>Ne pas se fier à une seule calibration pour toute la surface. Pré-scannez chaque segment séparément; calibrez et déterminez la profondeur des cibles pour chaque segment de béton.</li> <li>Pour une précision maximum dans le béton, soyez sûr qu'il est totalement sain.</li> </ul>
La calibration est perdue.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'outil a été éteint ou le mode changé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recalibrez à chaque changement de mode ou de mise en marche de l'outil.</li> </ul>
Le beep ne semble pas relatif aux cibles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scannage près du rebord d'une pièce de béton</li> <li>La cible est profonde de plus de 4 in. (10 cm); l'outil ne sonnera pas tandis que le signe plus/moins changera et toutes les barres de profondeur s'afficheront.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ignorez le beep et suivez les barres de profondeur pour localiser la cible.</li> </ul>
L'outil émet un long son grave et l'afficheur ne revient pas à la normale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une erreur de calibration est survenue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Repositionner le MT6 et recalibrer.</li> </ul>
Indicateur de pile faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La pile dispose de moins de 5 heures d'autonomie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer la pile pour maintenir la sensibilité.</li> </ul>

### Avertissement d'enregistrement FCC Part 15 Class B

Cet appareil a été testé et se conforme aux limites d'un appareil numérique de catégorie B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles si l'équipement est utilisé en installation résidentielle. Cet équipement émet, utilise et peut rayonner des fréquences radio et, si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, peut générer des interférences nuisibles avec les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il n'y ait pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences

nuisibles aux réceptions radio ou télévision, ce que l'on peut déterminer en l'éteignant et le rallumant, il est suggéré de tenter de corriger l'interférence en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché (s'il y a lieu).
- Consultez le vendeur ou un technicien radio/télé pour obtenir de l'aide.